



Izvedbeni plan nastave (*syllabus*)

Sastavnica	Odjel za hispanistiku i iberske studije					akad. god.	2023./2024.			
Naziv kolegija	Metodologija znanstvenog istraživanja					ECTS	3			
Naziv studija	Diplomski studij Hispanistika									
Razina studija	<input type="checkbox"/> preddiplomski		<input checked="" type="checkbox"/> diplomski		<input type="checkbox"/> integrirani		<input type="checkbox"/> poslijediplomski			
Godina studija	<input checked="" type="checkbox"/> 1.		<input type="checkbox"/> 2.		<input type="checkbox"/> 3.		<input type="checkbox"/> 4.	<input type="checkbox"/> 5.		
Semestar	<input checked="" type="checkbox"/> zimski <input type="checkbox"/> ljetni		<input type="checkbox"/> I.		<input type="checkbox"/> II.		<input type="checkbox"/> III.	<input type="checkbox"/> IV.	<input type="checkbox"/> V.	<input type="checkbox"/> VI.
Status kolegija	<input checked="" type="checkbox"/> obvezni kolegij		<input type="checkbox"/> izborni kolegij		<input type="checkbox"/> izborni kolegij koji se nudi studentima drugih odjela			Nastavničke kompetencije		<input type="checkbox"/> DA <input checked="" type="checkbox"/> NE
Opterećenje	30	P	30	S	V	Mrežne stranice kolegija			<input checked="" type="checkbox"/> DA <input type="checkbox"/> NE	
Mjesto i vrijeme izvođenja nastave	v. raspored				Jezik/jezici na kojima se izvodi kolegij			španjolski		
Početak nastave	v. raspored				Završetak nastave			v. raspored		
Preduvjeti za upis	upisan diplomski studij Hispanistika									
Nositelj kolegija	izv. prof. dr. sc. Ivana Lončar									
E-mail	iloncar@unizd.hr				Konzultacije		po dogovoru			
Izvođači kolegija	izv. prof. dr. sc. Ivana Lončar									
E-mail	iloncar@unizd.hr				Konzultacije		po dogovoru			
Suradnici na kolegiju	gostujući nastavnici (Erasmus+)									
Vrste izvođenja nastave	<input checked="" type="checkbox"/> predavanja		<input checked="" type="checkbox"/> seminari i radionice		<input type="checkbox"/> vježbe		<input checked="" type="checkbox"/> obrazovanje na daljinu		<input type="checkbox"/> terenska nastava	
	<input checked="" type="checkbox"/> samostalni zadaci		<input checked="" type="checkbox"/> multimedija i mreža		<input type="checkbox"/> laboratorij		<input checked="" type="checkbox"/> mentorski rad		<input type="checkbox"/> ostalo	
Ishodi učenja kolegija	Nakon položenog kolegija studenti će moći: <ul style="list-style-type: none">• primjenjivati temeljna znanja iz područja metodologije znanstvenog istraživanja• samostalno prikupiti i analitički sistematizirati podatke za znanstveno istraživanje• izraditi vlastiti korpus za znanstveno istraživanje• adekvatno citirati korištene izvore i baze podataka• samostalno se služiti bazama podataka i drugim alatima za provedbu istraživanja• napraviti i provesti plan istraživanja poštujući načela struke i akademске čestitosti• samostalno napisati znanstveni rad koristeći primjereni akademski stil i registar suvremenog španjolskog jezika									
Ishodi učenja na razini programa	<ul style="list-style-type: none">• samostalno se služiti računalnim alatima• primjenjivati osnovna načela strojnog prevođenja• identificirati i kontrastivno analizirati jezične norme španjolskoga i hrvatskoga jezika• razumjeti i tumačiti temeljne koncepte diskursno i tekstno orientiranih lingvističkih disciplina• samostalno izraditi glosare, korpus i lingvističke baze podataka• identificirati opća mjesta književnosti, kulture i civilizacije hrvatskog svijeta• primjenjivati metodologiju znanstvenog rada• stići kompetencije za nastavak studija na poslijediplomskoj razini• objasniti povijesni razvoj španjolskoga jezika• vršiti filološku i lingvističku analizu tekstova iz različitih razdoblja povijesti španjolskog jezika									

¹ Riječi i pojmovni sklopovi u ovom obrascu koji imaju rodno značenje odnose se na jednak način na muški i ženski rod.



	<ul style="list-style-type: none">• identificirati specifičnosti španjolskih dijalekata• objasniti i koristiti teorijske pristupe književnosti i ostalim umjetnostima• analizirati i interpretirati književne tekstove iz hispanskih književnosti• kontekstualizirati izvedbene paradigme XX. st. i izvedbe u postmodernoj kulturi XX. i XXI. st.						
Načini praćenja studenata	<input checked="" type="checkbox"/> pohađanje nastave	<input checked="" type="checkbox"/> priprema za nastavu	<input checked="" type="checkbox"/> domaće zadaće	<input checked="" type="checkbox"/> kontinuirana evaluacija	<input checked="" type="checkbox"/> istraživanje		
	<input type="checkbox"/> praktični rad	<input type="checkbox"/> eksperimentalni rad	<input checked="" type="checkbox"/> izlaganje	<input type="checkbox"/> projekt	<input checked="" type="checkbox"/> seminar		
	<input type="checkbox"/> kolokvij(i)	<input type="checkbox"/> pismeni ispit	<input checked="" type="checkbox"/> usmeni ispit	<input type="checkbox"/> ostalo:			
Uvjeti pristupanja ispitu	Za pristupanje ispitu studenti su dužni predati završnu verziju seminarskog rada najkasnije tjedan dana prije ispitnog roka.						
Ispitni rokovi	<input checked="" type="checkbox"/> zimski ispitni rok		<input type="checkbox"/> ljetni ispitni rok	<input checked="" type="checkbox"/> jesenski ispitni rok			
Termini ispitnih rokova	veljača 2023.				rujan 2023.		
Opis kolegija	Kolegij se izvodi na španjolskom jeziku i uvodi studente u metodologiju znanstvenog istraživanja u području hispanistike. Cilj je kolegija da studenti ovladaju metodama znanstvenog istraživanja u području lingvistike, filologije, teorije i povijesti književnosti i znanosti o umjetnosti te ih osposobiti za istraživanje i pisanje diplomskog rada na španjolskom jeziku.						
Sadržaj kolegija (nastavne teme)	<ol style="list-style-type: none">1. Introducción. Presentación del curso y de las tareas. Conceptos de ciencia e investigación científica. Concepto de metodología de la investigación.2. Principales fuentes, recursos y fuentes para la investigación: diccionarios, bases de datos, corpus, portales y redes de difusión de trabajos académicos.3. Tipología de las revistas científicas. Las normas de edición y su diversidad. Criterios de calidad de las revistas científicas. Bases de datos de evaluación e indexación. Recursos bibliográficos electrónicos.4. Tipología de artículos científicos y textos académicos. Delimitación de un tema de investigación.5. Recogida de datos para la investigación. Citación. Referencias bibliográficas. Fuentes principales y secundarias. Búsqueda de fuentes.6. Características principales de textos académicos. Tipos de textos académicos y su contribución científica. Redacción de resúmenes en español, inglés y croata.7. Ética de la investigación. Sistema de citas y evitación del plagio. Autoplagio. Programas antiplagio. Índices de citación. Citas textuales. Paráfrasis.8. Etapas y dimensiones de investigación. Principales métodos de investigación: método inductivo, método deductivo, método analítico, método sintético. Investigaciones cuantitativas y descriptivas.9. Objeto de investigación. Planteamiento del problema. Justificación. Objetivos de la investigación (generales y específicos). Formulación de hipótesis. Variables. Muestreo.10. Marco teórico. Principales teorías de la investigación.11. Recogida y análisis de datos. Elaboración cuantitativa de datos. Elaboración cualitativa de datos.12. Norma y estándar. El estándar culto en español. Registros del español: español académico. Lengua oral vs. lengua escrita. Corrección y precisión lingüística.13. Ortografía y puntuación. Nociones básicas de ortotipografía en español y croata. Errores ortotipográficos frecuentes.14. Edición de textos formales. Uso del procesador de textos. Formato gráfico del trabajo.15. Estructura del trabajo fin de máster: Introducción. Marco teórico. Corpus y metodología de la investigación. Análisis. Conclusiones. Referencias bibliográficas. Anexos (si procede). Resumen. Resumen en inglés. Resumen ampliado.						
	Talleres y seminarios (en grupos) Metodología de la investigación lingüística. Metodología de la investigación literaria. Metodología de la investigación en cultura.						
Obvezna literatura	v. mrežni izvori						



Dodatna literatura	Baena Paz, G. (2017). <i>Metodología de la investigación</i> (3a. ed.). Clanchy, J. Y., Ballard, B. (2000). <i>Cómo se hace un trabajo académico. Guía práctica para estudiantes universitarios</i> . Zaragoza: Prensas Universitarias de Zaragoza. Cohen, Néstor et al. (2019). <i>Metodología de la investigación, ¿para qué?: la producción de los datos y los diseños</i> . Buenos Aires: Editorial Teseo. García de la Fuente, O. (1994). <i>Metodología de la investigación científica (Cómo hacer una tesis en la era de la informática)</i> . Madrid: Editorial CEES. Gomez Bastar, Sergio (2012). <i>Metodología de la Investigación</i> . Tlalnepantla: Red Tercer Milenio. Montolío, E. (1999). <i>Manual de escritura académica</i> . Barcelona: Ariel. Montolío, E. (2000). <i>Manual práctico de escritura académica</i> . (3 vols.) Barcelona: Ariel. Regueiro Rodríguez, Mª L., Sáez Rivera, D. M. (2020, 4 ^a ed.). <i>El español académico</i> . Madrid: Arco/Libros. Toury, G. (2004). <i>Los estudios descriptivos de traducción y más allá: metodología de la investigación en estudios de traducción</i> . Madrid: Cátedra. Úriz, Mª. J. et al. (2006). <i>Metodología para la investigación</i> . Madrid: Ediciones Eunate.																		
Mrežni izvori	Academia.edu: https://www.academia.edu/ CREA: https://corpus.rae.es/creanet.html CORDE: https://corpus.rae.es/cordenet.html CORPES XXI: https://www.rae.es/banco-de-datos/corpes-xxi Dialnet: https://dialnet.unirioja.es/ DILEA: http://www.diccionariodilea.es/inicio DLE: https://dle.rae.es/ DPD: https://www.rae.es/dpd/ DPDE: http://www.dpde.es/#/ Hrvatska jezična riznica: http://riznica.ihjj.hr/index.hr.html La Fundación del Español Urgente —FundéuRAE: https://www.fundeu.es/ PRESEEA: https://preseea.lingua.net/corpus.aspx RM: https://cvc.cervantes.es/lengua/refranero/ Revista Paremia: https://cvc.cervantes.es/lengua/paremia/ ResearchGate: https://www.researchgate.net/ Val.Es.Co: http://www.valesco.es/																		
Provjera ishoda učenja (prema uputama AZVO)	<table border="1"><tr><td colspan="6">Samo završni ispit</td></tr><tr><td colspan="2"><input type="checkbox"/> završni pismeni ispit</td><td colspan="2"><input type="checkbox"/> završni usmeni ispit</td><td colspan="2"><input type="checkbox"/> pismeni i usmeni završni ispit</td></tr><tr><td><input type="checkbox"/> samo kolokvij/zadaće</td><td><input type="checkbox"/> kolokvij / zadaća i završni ispit</td><td><input checked="" type="checkbox"/> seminarски rad</td><td><input type="checkbox"/> seminarски rad i završni ispit</td><td><input checked="" type="checkbox"/> praktični rad</td><td><input checked="" type="checkbox"/> drugi oblici</td></tr></table>	Samo završni ispit						<input type="checkbox"/> završni pismeni ispit		<input type="checkbox"/> završni usmeni ispit		<input type="checkbox"/> pismeni i usmeni završni ispit		<input type="checkbox"/> samo kolokvij/zadaće	<input type="checkbox"/> kolokvij / zadaća i završni ispit	<input checked="" type="checkbox"/> seminarски rad	<input type="checkbox"/> seminarски rad i završni ispit	<input checked="" type="checkbox"/> praktični rad	<input checked="" type="checkbox"/> drugi oblici
Samo završni ispit																			
<input type="checkbox"/> završni pismeni ispit		<input type="checkbox"/> završni usmeni ispit		<input type="checkbox"/> pismeni i usmeni završni ispit															
<input type="checkbox"/> samo kolokvij/zadaće	<input type="checkbox"/> kolokvij / zadaća i završni ispit	<input checked="" type="checkbox"/> seminarски rad	<input type="checkbox"/> seminarски rad i završni ispit	<input checked="" type="checkbox"/> praktični rad	<input checked="" type="checkbox"/> drugi oblici														
Način formiranja završne ocjene (%)	Kontinuirana evaluacija (aktivno sudjelovanje u nastavi, domaće zadaće): 20 % Seminarski rad: 40 % Usmeno izlaganje: 40 %																		
Ocenjivanje kolokvija i završnog ispita (%)	<table border="1"><tr><td>% nedovoljan (1)</td></tr><tr><td>% dovoljan (2)</td></tr><tr><td>% dobar (3)</td></tr><tr><td>% vrlo dobar (4)</td></tr><tr><td>% izvrstan (5)</td></tr></table>	% nedovoljan (1)	% dovoljan (2)	% dobar (3)	% vrlo dobar (4)	% izvrstan (5)													
% nedovoljan (1)																			
% dovoljan (2)																			
% dobar (3)																			
% vrlo dobar (4)																			
% izvrstan (5)																			
Način praćenja kvalitete	<input checked="" type="checkbox"/> studentska evaluacija nastave na razini Sveučilišta <input type="checkbox"/> studentska evaluacija nastave na razini sastavnice <input type="checkbox"/> interna evaluacija nastave <input checked="" type="checkbox"/> tematske sjednice stručnih vijeća sastavnica o kvaliteti nastave i rezultatima studentske ankete <input type="checkbox"/> ostalo																		
Napomena/Ostalo	Sukladno čl. 6. <i>Etičkog kodeksa</i> Odbora za etiku u znanosti i visokom obrazovanju, „od studenta se očekuje da pošteno i etično ispunjava svoje obveze, da mu je temeljni cilj akademска izvrsnost, da se ponaša civilizirano, s poštovanjem i bez predrasuda“. Prema čl. 14. <i>Etičkog kodeksa</i> Sveučilišta u Zadru, od studenata se očekuje „odgovorno i savjesno ispunjavanje obveza. [...] Dužnost je studenata/studentica čuvati ugled i dostojanstvo svih članova/članica sveučilišne zajednice i Sveučilišta u Zadru u cjelini, promovirati moralne i akademske vrijednosti i načela. [...]“																		



	<p>Etički je nedopušten svaki čin koji predstavlja povrjedu akademskog poštenja. To uključuje, ali se ne ograničava samo na:</p> <ul style="list-style-type: none">- razne oblike prijevare kao što su uporaba ili posjedovanje knjiga, bilježaka, podataka, elektroničkih naprava ili drugih pomagala za vrijeme ispita, osim u slučajevima kada je to izrijekom dopušteno;- razne oblike krivotvorena kao što su uporaba ili posjedovanje neautorizirana materijala tijekom ispita; lažno predstavljanje i nazočnost ispitim u ime drugih studenata; lažiranje dokumenata u vezi sa studijima; falsificiranje potpisa i ocjena; krivotvorena rezultata ispita". Svi oblici neetičnog ponašanja rezultirat će negativnom ocjenom u kolegiju bez mogućnosti nadoknade ili popravka. U slučaju težih povreda primjenjuje se <i>Pravilnik o stegovnoj odgovornosti studenata/studentica Sveučilišta u Zadru</i>. <p>U elektroničkoj komunikaciji bit će odgovarano samo na poruke koje dolaze s poznatih adresa s imenom i prezimenom, te koje su napisane hrvatskim standardom i primjerenim akademskim stilom.</p>
--	---